Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の役に記載された通 りである。 -	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
・ 下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled PATTERN DRAWING APPARATUS AND PATTERN DRAWING METHOD FOR FORMING PATTERNS, THAT HAVE MIRROR IMAGE RELATIONSHIP TO EACH OTHER WITH RESPECT TO A SUBSTRATE, ON BOTH SIDES OF THE SUBSTRATE, AND TEST APPARATUS FOR USE IN THE PATTERN DRAWING APPARATUS
上記発明の明報書はここに添付されているが、下記の額がチェックされている場合は、この限りでない: □の日に出願され、 この出願の米国出顧器号またはPCT国際出顧器号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked: was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明相書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above Identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、透邦規則法典第37編規則1、56に定載されている、特許 性について重要な情報を関示する截路があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37. Code of Federal Regulations, Section 1.58.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出頭または発明者証の 出頭、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5 編第365条 (a)によるPCT国際出版について、同第119条 (a) ·(d)項又は第365条 (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出頭の出頭日よりも前の出頭日を有する外国での 特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box. any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT

いかなる出版も、『記の役内を	チェックすることにより示した。	International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.		
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出頭			Priority Not Claimed 優先 <u>権主張</u> なし	
2003-66797(Pat. App)	ln.) Japan	12/March/20	003	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year File	•	
(否号)	(国名)	(出版日/月/年)		
(Number)	(County)	(Day/Month/Year File		
(器号)	(国名)	(出版日/月/年)		
私は、ここに、下記のいかな。	る米国仮特許出版についても、その米	I hereby claim the benefit ur	nder Tille 35, United States Code, Section provisional application(s) listed below.	
国法典第35編119条(e)項の	0利益を主張する。	119(e) of any United States		
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filling Date)	
(出版番号)	(出版日)	(出版器号)	(出質日)	
典第35編第120条に基づくれなるPCT国際出頭についても、を主張する。また、本出頭の各行35編第112条第1段に規定はPCT国際出頭に関示されていた出頭日と本国内出頭日またはPC	なる米国出版についても、その米国法 利益を主張し、又米国を指定する利益 その周第365条 (c) に基づく利益 持許請求の同の主題が、米国法典第 された結構ので、先行する米国出版文は ない場合においては、その先行出版の CT国際出版日との間の期間中に入手 37編規則1.56に定義された特許 関示義務があることを承認する。	120 of any United States application designand, insofar as the subject mepplication is not disclosed in International application in the of Title 35, United States Coot of disclose information which Title 37, Code of Federal Registration of the control of the c	nder Tille 35, United States Code, Section optication(s), or 365(c) of any PCT ignating the United States, listed below natter of each of the claims of this in the prior United States or PCT he manner provided by the first paragraph de Section 112, I acknowledge the duty is material to patentability as defined in regulations, Section 1.56 which became date of the prior application and the I filling date of application.	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending		
(出取者号)	(出寫日)	(現況:特許許可、係居		
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending	g, Abandoned)	
(出版哲号)	(出版日)	(現況:特許許可、係基	中、放業)	
且つ情報と信ずることに基づく見を宜言し、さらに、故意に虚偽の第18編第1001条に基づき、により処罰され、またそのようなたはそれに対して発行されるいた。	身の知識に係わる陳述が真実であり、 東述が、真実であると信じられること の硬述などを行った場合は、米国法典 到金または拘禁、若しくはその両方 は故意による虔偽の陳述は、本出願ま かなる特許も、その有効性に問題生 うわれたことを、ここに宜言する。	knowledge are true and that a and belief are believed to be were made with the knowledge like so made are punishable to Section 1001 of Title 18 of the	ements made herein of my own all statements made on information true; and further that these statements ge that willful false statements and the by fine or imprisonment, or both, under the United States Code and that such ecopardize the validity of the application in	

委任状:私は下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続を遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。 (代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

The attorneys and agents of Staas & Halsey LLP under USPTO Customer No. 21,171.

Send Correspondence To/容類送付先:

Staas & Halsey LLP



211/1

PATENT TRADEMARK OFFICE

Direct Telephone Calls To (name and telephone number)/直通電話連絡先(名称および電話番号):

Telephone: 202-434-1500 Facsimile: 202-434-1501

Full name of sole or first inventor/単独または第一発明者の氏名 Masatoshi Akagawa	
Inventor's signature/同発明者の署名 /	Date/日付
masatoshi Skazawa	February 23, 2004
Residence/住所 Nagano-shi, Nagano, Japan	
Citizenship/国籍	
Japanese	
Post Office Address/郵便宛先	-
c/o shinko electric industries co., Ltd.,	
80, Oshimada-machi, Nagano-shi, Nagano 381-2287, Japan	
Full name of second joint inventor (if any)/第二共同発明者の氏名(該当する場合)	
Kazunari Sekigawa	
Second inventor's signature/第二発明者の署名	Date/日付
Kazunan Sekigawa	February 23, 2004
Residence住所 Nagano-shi, Nagano, Japan	
Citizenship/国籍	
Japanese	
Post Office Address/鄭便宛先	
c/o shinko electric industries co., LTD.,	i
C/O SHINKU ELECTRIC INDUSTRIES W., LID.,	

Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors. 第三义はそれ以降の共同範囲者に対しても同様な情報および署名を提供すること。